Ն 1404 — 1890 ՓԵՏՐՎԱՐ 1 ԲԻՆԱՇԽԷՆԳԻՀ — 1307 ԱՂՄԱՍԻ ԻՎ ԱԹՐ 22 — ԱԼԻՔՍԱՆԴՐ ՍԻՆԷ

20 ԲԱՌԱՍ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՈԼԻՄԻԴԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԱՊՕՆԷ ՏԻՊԱԳԻՐԸ

	12 պուլէ	6 պուլէ	3 պուլէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղրշ.	70 ղրշ.	40 ղրշ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէկ թերթը 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՏԻՊԱԳԻՐԸ

Լինելի, Շնորհ՝ էվ Շինելի սահիպէ ղրշ. 8
Գիւնեիս սահիպէ 11ի 10ա. հս. » 3

Մէվատոը նաֆիսյա տաիր պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունմաղ վէ տէրթ օլունմայան էվրաղ իսաէ օլունմայա-ճաղ տըր։

20 ԲԱՌԱՍ

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Պապը Ալի հատուէսինտէ նուսէրօ 20 ձիվէլէկեան մաթպաատանտա տըր։ Քեաֆիֆէի մէվատա հագպրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէտուլլ ՏԻԴԻԱՆ ԱՐՎԷԼԷԿԵԱՆՆա միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Սոֆիատան եազլրտրընա կէօրէ, պինպաշը Բանիցանըն գայիր օլան Ֆիլիպէ գօմանտանը միրալայ Նիգոլայէֆ Թահթը թէվկիֆէ ալընմըշ իսէ տէ, բօլիսին նէզարէթի Թահթընտա պուլընմաղ չարթըյլա 24 սաաթ սօնրա սէրպէսթ պրրապրլմըշ տըր։ Բանիցա իլէ միչթէրէք օլտու ղ զանն իտիլէրէք սէրաէսթ իտիլմիշ օլան Սոֆիա բօլիս միւտիրի տախի գօյվէրիլմիշ տիր։

Սոֆիա չրմէնտրֆէր սթասիօնը Թահթը իշղալէ ալընրպ գարազօլլար սաաղտա պիր քէրրէ թէպտիլ օլունմազտա, վէ Սոֆիայա կէլէն էճնէպիէրտէն բասաբօրթլարը յա միւտտէթը իգամէթլէրինէ տաիր պիր պէլանմամէ իսթէնիլմէրտէ իմիշ։

Գուրկաղ, Վարնա, Ռուսճուգ, Վիտին, Թրնօվա վէ Ֆիլիպէ սաաքիրը մուհաֆիզաասը գօմանտանլարը՝ բրէնս Ֆէրտինանտա եէնիտէն սատագամ եէմինի իմմէք իշլուն Սոֆիայա ճէլպ օլունմշլար տըր։

Սրբա վէ Գուլկար մուհարպէսի էնսանսանտա Գուլկար ասքէրի իլէ միմհիմմաթը հարպիէ նազլ իմմիշ օլան Շարգ չրմէնտրֆէլրէրի գումբանեասընըն մամլուպաթը թէսվիլէ իտիլմէք իւզրէ Գուլկար մալիէ նէզարէթինէ 967500 ֆր. թախսիսաթը ֆէվգէլատէ իմա օլընմաղը՝ Սոֆիատան եազըլըյօր։

Գուլկարիսթանտա մուգիմ Եունանլալարը թապիէթի մէսէլէսի հագգընտա Եունան վէ Գուլկարիսթան հիւքիւմէթլէրի պէյնինտէ պիր մուգավէլէնամէ իմզալանտըղընը, վէ Սոֆիատա պիր Եունան գօնսօլօսանէսի ինչասը իչին պէլէտիլէ թարաֆընտան վասի պիր արազի իհտա իտիտիկինի նէուչու եազըյօր։

Մըսըր Խրտիվը սապզը Իսմայիլ բաշա հավրէթլէրինին մախտուտը օլուպ պէրան թահսիլ իմմալիա խրտիմէթը ասքէրիէսինտէ պուլընան Ֆուատ պէյին Մըսըրա ավտէթինէ՝ Խրտիվ Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան պու քէրրէ միսաատ օլընմըշ տըր։

Պիր զէմանտան պէրու Պէլգինտէ ազալմշ օյան ինգիլէնցա խասթաղընընը՝ ախիրէն զուհուր իտէն չէտիտ սօնգլարա մէպնի եէնիտէն չիտտէթլէ իճրան հիւքմ պուշլատըղը վէ վէֆիլաթըն կիւնտէն կիւնէ արթմագտա օլտուղը Պէրլինտէն եազըյօր։

Տեւէ Նէպտէն նազլէն Սրմպուրը պէյանընա կէօրէ, Ինկիլիէրրա Խախամ պաշրսը տօզթօր Ատէր՝ վէ ֆամիլիասը պիր գաչ կիւն էվվէլ գարտինալ Մանինկէ միւրաճաաթ. ալ, ախիրէն նէյը օլընան վէ Եահուտիլէրին խամտրըգա Խրիսթիյան չօճուղը գանը գարրշըրըրգ. լարընը թէէյիտ իտէն Ֆրանսըզտա պիր էսէրի Բաբանըն բէք զիյատ թազտիր իմմտիկինէ տաիր ալտըղը պիր խապէր հազգընտա մուտարէ էտէրէ գարտինալըն նազարը տրգգա թընը ճէլպ իմմիշ օլմաղա, գարտինալ Մաննինկ՝ մէզգիւր խապէրին ասրլրզդ օլտրղընը պէյանէն սօնրա քէֆիֆէթի Բօմայա եազմայը վատ իմմիշ տիր։

Գու քէրրէ Բաբանըն ուժուրը խարբեճիէ միւտիրի գարտինալ Բամբօլա՝ գարտինալ Մաննինկէ եազտրղը ճէվապտա, Բաբանըն մէզգիւր էսէրի ախղ իմտիկի սրբատա, Վատիկանա վիւրուտ իտէն պիլճիւմէ քիմ ապալար հազգընտա միւմայատան էվվէլ ճարի օյան ուսու իւզրէ էսէրը մէզգիւրընը վիւրուտինի միպէյյին միւէլլիֆինէ իշարը քէյֆիյէթ օյընմասընը էմր իմմտիկինի, վէ Եահուտիլէրէ տօզունմագ նիյէթինտէ պուլընմամշ օյտրղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Գուլկար հիւքիւմէթի՝ Ֆրանսատա պիր ֆապրիգադա 85000 ֆրանգ գըյմէթինտէ օյարագ մուհարպէպ էնսանսատա կէճէլերի գուլանըլըր էքի սէյյար էլէքթրիք մաքինասը ըսմարլամշ տըր։

Գուլկար հիւքիւմէթի՝ Ֆրանսատա պիր ֆապրիգադա 85000 ֆրանգ գըյմէթինտէ օյարագ մուհարպէպ էնսանսատա կէճէլերի գուլանըլըր էքի սէյյար էլէքթրիք մաքինասը ըսմարլամշ տըր։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

(Ագանս դը Գոնսթանթինօպլ)

Բարիզ 11 փետր.

Պիր իսայլը կազէթայարըն պէյանընա կէօրէ, տիւգ ա՝Օրլէանըն միւտաֆասարնա Մ. Բուս մէմուր իտիլէճէք իմիշ։ Ավզաթայար գօնֆէրանսը՝ տիւգ ա՝Օրլէան իշինտէ բէք գատար միւսաատէքարանէ հարբէքիտտէ պուլընմայրպ, միւարէլէյհին միլլի եորմուլա միւսաարքի օյան յուրիսին 14ինճի կիւնինտէն էվվլ մաղհարը ավֆի օյմաղ իւզրէ ճէվապընին պիր գըսմընը չէքմէսինէ գարար վէրէճէք տիր։

Մարսիլիա 11 փետր.

Այանտան Մ. Շալմէլ Լաղուր՝ պուրատա իմմիա իտէն պիր ճէմիյէթտէ պիր նութգ իրատ իտէրէք, թէկպտտիւլմը նակէհզուհուրա գարշը սէնարիի միլլիէնին գումբանեասընընը մամլուպաթը թէսվիլէ իտիլմէք իւզրէ Գուլկար մալիէ նէզարէթինէ 967500 ֆր. թախսիսաթը ֆէվգէլատէ իմա օլընմըը՝ Սոֆիատան եազըյօր։

Գուլկարիսթանտա մուգիմ Եունանլալարը թապիէթի մէսէլէսի հագգընտա Եունան վէ Գուլկարիսթան հիւքիւմէթլէրի պէյնինտէ պիր մուգավէլէնամէ իմզալանտըղընը, վէ Սոֆիատա պիր Եունան գօնսօլօսանէսի ինչասը իչին պէլէտիլէ թարաֆընտան վասի պիր արազի իհտա իտիտիկինի նէուչու եազըյօր։

Մըսըր Խրտիվը սապզը Իսմայիլ բաշա հավրէթլէրինին մախտուտը օյուպ պէրան թահսիլ իմմալիա խրտիմէթը ասքէրիէսինտէ պուլընան Ֆուատ պէյին Մըսըրա ավտէթինէ՝ Խրտիվ Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան պու քէրրէ միսաատ օյընմըշ տըր։

Պիր զէմանտան պէրու Պէլգինտէ ազալմշ օյան ինգիլէնցա խասթաղընընը՝ ախիրէն զուհուր իտէն չէտիտ սօնգլարա մէպնի եէնիտէն չիտտէթլէ իճրան հիւքմ պուշլատըղը վէ վէֆիլաթըն կիւնտէն կիւնէ արթմագտա օյտուղը Պէրլինտէն եազըյօր։

Տեւէ Նէպտէն նազլէն Սրմպուրը պէյանընա կէօրէ, Ինկիլիէրրա Խախամ պաշրսը տօզթօր Ատէր՝ վէ ֆամիլիասը պիր գաչ կիւն էվվէլ գարտինալ Մաննինկէ միւրաճաաթ. ալ, ախիրէն նէյը օլընան վէ Եահուտիլէրին խամտրըգա Խրիսթիյան չօճուղը գանը գարրշըրըրգ. լարընը թէէյիտ իտէն Ֆրանսըզտա պիր էսէրի Բաբանըն բէք զիյատ թազտիր իմմտիկինէ տաիր ալտըղը պիր խապէր հազգընտա մուտարէ էտէրէ գարտինալըն նազարը տրգգա թընը ճէլպ իմմիշ օյմաղա, գարտինալ Մաննինկ՝ մէզգիւր խապէրին ասրլրզդ օյտրղընը պէյանէն սօնրա քէֆիֆէթի Բօմայա եազմայը վատ իմմիշ տիր։

Գու քէրրէ Բաբանըն ուժուրը խարբեճիէ միւտիրի գարտինալ Բամբօլա՝ գարտինալ Մաննինկէ եազտրղը ճէվապտա, Բաբանըն մէզգիւր էսէրի ախղ իմմտիկի սրբատա, Վատիկանա վիւրուտ իտէն պիլճիւմէ քիմ ապալար հազգընտա միւմայատան էվվէլ ճարի օյան ուսու իւզրէ էսէրը մէզգիւրընը վիւրուտինի միպէյյին միւէլլիֆինէ իշարը քէյֆիյէթ օյընմասընը էմր իմմտիկինի, վէ Եահուտիլէրէ տօզունմագ նիյէթինտէ պուլընմամշ օյտրղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Գուլկար հիւքիւմէթի՝ Ֆրանսատա պիր ֆապրիգադա 85000 ֆրանգ գըյմէթինտէ օյարագ մուհարպէպ էնսանսատա կէճէլերի գուլանըլըր էքի սէյյար էլէքթրիք մաքինասը ըսմարլամշ տըր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Նաֆիա վէ Թիճարէթի նազրրը Զէյնի բաշա հազրէթլէրի՝ թէմամլայա քէսպը աֆիլէմ իտէրէք տիւնքի մէճլիսը խասսը վիքէլատա հազրը պուլընմըշ տըր։

—Զըրաաթ Պանգասը մէճլիսի՝ մահզար իտարէսի օյան Նաֆիա նէզարէթինտէ տիւն ազտը իճմիիմա իմմիշ տիր։ Ազատան Ազարեան Ա բիստակէս էֆ. հազրէթլէրի՝ իչպու իճմիիմատա հազրը պուլունամամշ լար տըր։

—Մուտանեատան Պրուսայա գատար մուգատտէմա ինչա օլընմշ օյան շրմէնտրֆէրի իչէմմէք իչիւն պազը զէմամը Նաֆիա նէզարէթի միւրաճաաթի իմմտիքլէրի իչիւտիմիշ տիր։

—Կէյպիզ վէ Գարմալ գազալարընն ազամ թատատը մէմուրիյէթինէ՝ Շէհր Լամանէթի մէճլիսի ազարտանան Ազնաւուր Անտոն էֆ. թային պուլրրմշ տըր։

—Գօնեատաքի նիւմունէ չիֆթլիկինին ինչասը խիթամ պուլմագ իւզրէ օյտրղընտան, ալամ վէ էտէվմար լազմէնին իրսալի խուսուսընտա Նաֆիա նէզարէթինէճ իճմաղը իճրասընա թէէչպպուս օլընմշ տըր։

—Թահվիլաթը միմմաղէնին մէվզրի թէատավիլատէն գալտրրրլմասը իչիւն Ինկիլիզ տանիլէր գօմիսիսիլէ միզաքէրէ իմմէք իւզրէ կէչէնտէ Լանտրա կիմիշ օյան Ինկիլիզ տանիլէր վէքիլի Մ. Ֆայեար՝ պու կիւն լէրտէ Տէրսաատէթէ կէլէճէք տիր։

—Էճնէպի գօնսօլօսանէսինտէ իմթիյազը թէրճէման վէ գավա սը ֆարբյա իսթիխսամ օյունալարը խըրամէթը ասքէրիլէրինի պէտէնէն վէ եահսատ պէտէլէն իտֆա իմմէլէրի լիւզումը՝ մաղամը Սէրասքէրիճէ թահթը զարարա ալընարաղ, քէյֆիյէթի՝ Տախիլիյէ նէզարէթինտէն վիլայաթա վէ իյճաղ իտէնլէրէ պիլտիրիլմիշ տիր։

—Թիճարատան Տիլսիզեան Արթին էֆ.նին եազրճրսը օյուպ քէնտինի Սարայ պրունրնտան տէնիզէ աթաճաղընը եապան Երուանդ հագգընտա պու կիւնքի Թուէէ մալիամաթը ախիէյի վերիյօր։

«Ինճրա օյընան թահգիգաթա նազարէն, մէրզում Երուանդ՝ մուամիլէյհ Արթին էֆ.նին մաղազասընտան էվվէլճէ 19 վէ պու քէրրէ տէ 24 գրյէ աֆիյոն աշրրրպ Սէֆէրեան գումբանեասընա վերէրէք 40 սաէտ Սամանը լիրասը ալմշ վէ պինանա լէյհ մաղազաճա վուգու պուլան հըսս վէ շիւպհէ իւզէրինէ քէնտինին պազը կէօնա թահգիրամիզ սէօզլէր սէօյլէնմիշ, վէ պունտան սօնրա միմէէսսիր օյարագ մէգմուպտնտա եազրը վէճճէլէ թէլէֆքընէֆս մէճաուր օյմուշ իտի իսէ տէ, ճէսարէթի իտէմէյէրէք թէլէֆքընէֆս ֆիթիլինտէն վաղ կէչտիկի կիպի, էօմէտէ պէրիսէ կէկվպ բէրիշան պիր հալտէ սիրիւնմէքտէ օյտուղընտան պահսլա աֆվր խթիրհամընը հավի մուամիլէյհ Արթին էֆ.յէ պու քէրրէ պիր իքինճի մէգմուպ տուհա կէօնտէրմիշ, վէ մէրգումը Սամաթիատա թէպլիղաթընտան պիրի նին եանընտա պուլունտրը խապէր ալընմըշ իսէ տէ, հէնուզ էլտէ իտիլէմէյիպ տերտէսթը թէհարրի պուլունտրը, վէ աշրրմըշ օլտրղը աֆիյոնն 20 գրյէ մզատարը՝ մէգիւր գումբանեատան ալընարաղ Պապը Զապթիյէյյէ կէօնտէրիլտիկի իշնտիմիշ տիր։»

—Իզմիտի Ռուբէն իլէ Կարապէտ 374 քիլօ թիթիւնի գայաղատարի իմտիքլէրի իչիւն 14960 ղրշ. ճէզան նապտինին մէրգումանան ալընարաղ Բէժի իտարէսինէ թէսլիմինէ տաիր Իզմիտ ճէզա մահքէմէսինտէն վէրիլմիշ օյան գարար՝ տիւն մահքէմէի իսթինաֆ ճիւնգա տարէսինճէ թատոիզ գրլընմըշ տըր։

—Սիմաստօրտա Ուզուն Եուսուֆ մահալլէսինտէ Եօրկանճը Ալինին խանէսինտէ 35 քիլօ գայաղ թիթիւն վէ պիր համան զուհուր իմմէսինտէն տալալը, համան իչիւն 5 վէ թիթիւն իչիւն 1400 ղրշ.ըն մէրգուման ալընրպ Բէժի իտարէսինէ իմասընա, վէ Սամաթիատա Մրկըրը իլէ հահի Տաքէսին սանտալ իլէ գաչբրմագտա օյտրղլարը 75 քիլօ եարբաղ թիթիւն տերտէսթ օյընմըշ օլմաղա, Մկրտան 1500 վէ տապրգալը օյտրղը իչիւն Տաքէտէն 3000 ղրշ. ախղըյա Բէժի իտարէսինէ վէ բիրմէսինտէ տիւն Տէրսաատէթ ճէգա պիտալէթ մահքէմէսինտէ գարար վէրիլմիշ տիր։

—Սարբեար ճինայէթլէրինին 3ինճի մուհաքէմէսի կէլէճէք սալը կիւնիւ վագու պուլաճաղ տըր։

—Սէլանիք չէհրլրինին հավա կաղյայա թէնվիրի ամէլիյաթը պուքէրրէ խիթամ պուլմաղա, եազընտա թէնվիրաթա պաշլանամաղմըշ։

—Բօյնօ վէ Ֆանտարմա էֆրատընտան 28 քիլիրէ՝ սէնիզէտն առամ գուրթարտրգալարընտան տօլայը Ճան Գուրթարան միտալեալարը իհսան պուլրրմշ տրը։

— Զազմագճրլար Եօղուշընտա Եուսուֆեան խանընտա վուգու պուլան սրբգաթ վուգուաթընտան տօլայը պունտան ազտէմ իւլէր սէնէ մահպուսիրէթէ հիւքմ օյընան Ցարուլիթին վէ Կարապետին վէքիլլէրի պիրինճի սընրքի ավգաթալարտան Մանուկեան Վռամչապուհ վէ Թօպալեան Գասպար էֆ.էր՝ հիւքմը մէզգիւրը պու քէրրէ թէմեզ իմմիշլէր տիր։

—Տիրն ազչամ Աւսթրիա սէֆարէթխանէսինտէ պիր պալօ վէրիրէք, պունտա պազը ռիճալը քիրամ հազարաթդյա սիւֆէրան էճնէպիէ վէ պիր խալը միմէկերան հազրը պուլընմըշլար տրը։

—Բարզին Մ-ՐԷ կազէթասը՝ Բօմայա Լիզօն Ֆրանսզ սէֆիրի Մ. Գրլօնն թարին օյունճաղը հավատիսինի թաստիգ իմտիկի սրբատա, սէֆարէթը մէզգիւրէ Տէրսաատէթ սէֆիրի գոնմ տը Մանթէպէլյօյա թէքրիճ օյունմըշ իսէ տէ, ահվալը սրհհիյէտինէ մէպնի ղապուլ իմմէտիկինի եազըյօր։

—Պաղտատ արազիի Սէնիյէ գումիսիոնը ռիյասէթի՝ ալթընճը (Պաղտատ) օրտու միշիրի Թէվֆիգ բաշա հազրէթլէրինէ թէվճիհ պուլրրմշ տրը։

—Գէյլուութ նուֆուս նէզարէթի իքինճի քեսթիպի Իպրահիմ էֆ.՝ թէզքէրէսինի էնէ իմտիրմէք իւզրէ միւրաճաաթ իտէն պիր քիսմէտէն բուլ պէտէլինտէն մասատա 10 ղրշ.ըմը օյմաղա, մէճիսը իտարէի վիլայէթճէ պիրմուհաքէմէ 3 այ հապսընա վէ 1 լիրա ճէզամի նագտի ախզըյա մէմուրիյէթինտէն թարընա դարար վէրիրմիշ տիր։

—Կէչէն բազար վէ բազար էրթէսի կիւնլերի Պրուսատա 2 գարրշ գար եազրը՝ չէհրը մէզգիւրտէն եազըյօր։

—Էրզինկեան իլէ Բէյմախ արասընտա Երիքման գարիյէսի արազիսինտէ պու քէրրէ տէօրտինճի օրտու գօմանտանը Զէքի բաշա հազրէթլէրինին ղալրէթիլէ պիր քէօ միւր մատէնի պուլընմըշ օլմաղա, Երզինկեանտա ապա ֆապրիգասը մէմուրլարընտան գալ աղասը Լմին էֆ. Գարատէնիզ Երեյլիսինէքի քէօ միւր մատէնլէրինին հաֆր ու իմալի ամէլիյաթընը կէօրմէք իւզրէ պութարափա կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Բարիզտէ շրզան Օրէն կազէթասընրն փեւրվար 5 թարիխլի նիւսխէսինին Թիւրքիայա տուխուլի մէն իտիլմիշ տիր։

—Գավգասիատան Թիւրքիայա եուն, տէրի վէ քէմիք տուխուլի՝ թահթը մէճլուիյէթէ ալընմըշ տըր։

ԻՒՍԿԻԻՏԱՐ ՍՈՒ ՇԻՐՔԷԹԻ

Գանտիլլիտն Իւսկիւտար վէ Գատրքէօյիւնէ սու ճէրեյանընա մախսուս օլարագ ախզը իմմիյաղ իմմիշ օյան շիրքէթի՝ եագընտա սու պորուլարընն վաղ ու թէֆրիշինէ միպաչէրէթ իտէճէք տիր։ Իչպու շիրքէթի՝ էհալի իչիւն էհվենիյէթ թարիգինի նազարը տիգգաթա ալարագ, ապօնէ ֆիրմաթընը Թէրգոս Սու գումբանեասընն ապօնէ ֆիրմաթընտան 100ատ 10 նրսպէթինտէ էհվէն եարարը կիպի, խանէ վէ սարէ սէրունինէ ալընաճաղ սու պորուլարընն մէսարիֆը ինչարէսինի տաիր մէնաֆիի ումումիյէ զայէմ մուվաֆգ պիր մզգտարտա պուլունտրբաճաղընը տախ թէէմին իտէպիլիրիզ։

Իւսկիւտար Սու Շիրքէթի՝ ապօնէ եազմագ իւզրէ Գատրքէօյ, Իւսկիւտար, Գուզկունճգը, Պէյլէրպէյի, Գանտիլլի, Էրէնքէօյ վէ Գրզլլ Թօրբաղ մէվզիլէրինէ մէմուրը մախսուսլար թարին իմմիշ օյտրղընտան, հէնուզ ապօնէ եազըյմամշ օյանլարը՝ գումբանեա թարաֆընտան իպրաղ օլընան ֆէվֆտտ վէ մուհասաբէ նամատան իսթիֆատէյէ շրմապան օյմալարը իհմաթ ու թավսիյէ օլունը։

Պու պապտէ տահա գիյատ մալիսամի իսթէյէնլերին՝ մէզգիւր Իւսկիւտար Սու Շիրքէթինին Գալատատա Պէրէքէթ խանընտա վագը մէրքէզ իտարէսինէ վէ Իւսկիւտար իլէ Գատրքէօյ իսքէլէրի գուրպինտէ քիւչատա օյընան չիւպէլերինէ միւրաճաաթ իմմէլերի լազմ՝ կէլիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն. ժողով բազար էրթէսի եէրինէ տիւն Գալատա Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը վէ Սրուանձտանց Գեր. Տ. Գէորգին Սրբազանին Ատենապետութիւնը թահթընտա ադտը իճթիմա իմմիշ իսէ տէ, ազատէն 5 ըէհապին հաղրը պուլընըպ էքսէրի յէթմ մէվճուտ օյմատրղընտան, մէճլիսը մէզգիւր՝ պազը մէսաիլը ճարի յէնին ըույէթ ու միւզաքէրէսիյէ մէշղուլ օյմուշ տրը։

Անսարլ Սթամպօլը Արապեան Գրօն. ժողով չրգարագ, Ֆրնուզ վանահայրը Գեր. Տ. Նիկողայոս Սրբազան թարաֆընտան Բաթրիգ Ամենապատիւ Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինէ պիր թահրիրաթ թագտիմ իմմիշ տիր։ Իչպու թահրիրաթտա մուամիլէյհ Տ. Նիկողայոս Սրբազան՝ Ֆրնուզ վանքընին թեմէլերինէն Թէքիր վէ Եէնիճէ գալէ քէօյէրի էրմէնի էհալիսինին Լաթին օյմալարը մէսէլէսինին թաֆսիլաթընը թէպլիղ, վէ կեդր. Ազգ. Վարչութիւնատա սէրիան իճրաի իճապընը թալեպ իմմէքտէ պուլընմըշ օյմաղա, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրի՝ պու մէսէլէյին իճրաի իճապընը մերգում ատագ սարկաւագա վատ իմմիշ տիր։

Տիւն Տնտեսական Խորհուրդը եէվմը իճթիմաը իտի իսէ տէ, եալընրգ Ատենապետ Սեթեան Միհրան էֆ. կէլիպ, օրակարգտա պուլընան մէսէլէլերին թէտգիգիլէ մէշղուլ օլմուշ տրը։

Ուսումն. Խորհուրդ տիւն եինէ կէտիկ բաշա քիւիսէսի Թաղ. Խորհրդարանընտա Տօգթօր Թիրեաքեան էֆ.նին Ատենապետութիւն թահթընտա ադտը իճթիմա իտէրէք, ուզուն ուզասիյէ նիւմունէ մէքթէպինին թէէսիսի մէսէլէսինի թահթը թէզէքքիւրէ ալմըշ տրը։

Մայր վարժարան միւտիրի Մէլիքեան Մկրտիչ էֆ. իճթիմաը մէզքիւրտէ հազրը պուլընարագ, մէքթէպը մէզքիւրընն ահվալը ումումի յէսի հայ գընտա իթաթ թաֆսիլաթ էյլէմիշ տիր։

Տիւն նէյը օլընան հայէնիյէտէ պէր վէճճէր աթի օգունմըշ տրը։

«Ամեն. Ս. Պատրիարք Հայրն անձամբ Բարձր. Մեծ. Եպարգոսին «պիտի մատուցանէ եկեղեցական «համագումար ժողովոյ կողմէ պատ«րաստեալ մի յիշատակագիր որ ազ«գային և եկեղեցական առանձ«նաշնորհմանց կը վերաբերի։»

Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրի՝ էվվէլքի կիւն երզրում Առաջնորդը Իմմիճեան Գեր. Տ. Գէորգ Մ. վարդապետի նէզտինէ տավէթ իտէրէք, պիր ան էվվէլ մահալը մէմուրիյէթինէ ագիմէթ իմմէսինի թավսիյէ իմմիշ, վէ Եպիսկոպոսլըգ շահատէթնամէսինի գարիպէն իրսալ իտէճէկինի վատ էյլէմիշ տիր։

Արմաշ Դպրեվանքընն Խնամակալութիւնը տիւն սապահ Գալատա Խորհրդարանընտա Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը թահթընտա ադտը իճթիմա իտէրէք, պիճիմէ ազատ հէյէթ հազրը պուլընմշլարը։

Մէճլիս՝ Արմաշ Փոխ-վանահայրը թարաֆընտան կէլէն թահրիրաթլարը գրատա իտուպ, կէրէք քէնտիսի Օրմանեան Գեր. Տ. Մաղաքիա Սրբազանն վէ կէրէք Միսբան վարդապետլրէր պիլ ճիւմլէ Դպրեվանք չակիրտանրին էնինիւէնցա խասթալրընա միպպէյա օյտրգալարընը վէ միւտավաթը լազմէնին իճրա օլընարգընը խմիիպար էյլէմիշ տիր։

Խնամակալութիւն՝ մէզքիւր խասթալրընն սէրիան թէտավիսի իչիւն լազմ կէլէն թալիմաթը թահթը դարարա ալմշ տրը։

Միլլէթ մէճլիսը ումումիսինէն էքսիլն հիսանի Երեսփոխանարին ինթիխապը խուսուսընտա թէտապիրը լազմէ իմմիսաղ իտիլմիշ օյմաղա, բուհանի Երեսփոխանարին ինթիխապը իչիւն տախի Մայր Դիւան՝ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինէ միւրաճաաթլա, համագումար եկեղ. ժողովտա ինթիխապը մէզքիւրին իճրասը խուսուսընտա իթաթ թալիմաթ իմմէսինի արզ ու խմիիսա էյլէյէճէք տիր։

Օսմանյր Պանգասընն միւտիրը ումումի Սրբ Էսկար Վանսընթ՝ Տէրսաատէթտէն միֆարէգաթ իմտիկի հասէպիլէ, Խարիճիէ Նէզարէթը ճէրիլէսի մէքթուպերը Միւնիր պէյէֆ. հազրէթլէրինին՝ Միացեալ Ընկերութիւնա իանէթէն վերիլէճէք պալօնրն թէրթիպաթ գօմիսէսի ըրյասէթինի վէքեալէթէն իճրա պույուրաճաղլարը իսմիիպար օլընմըշ տրը։

Ծ-ԼԻ Մ-ԿԱՆ.— Իչպու բէսիսյի ռիսալէնին փեւրվ. 1 թարիխի վէ 7 նօմէրօյը նիւսխէսի Նէյը օլընմըշ վէ Ազիրիգաատաքի մէշհուր Էմին բաշանըն ըէսմի միւնտերիճ պուլընմըշ տրը։

ՄՐՄՈՒՆՋՔ

ՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ԽՈՀԵՐ

Քերթուածոց և գրական հատուածոց սոյն ընտիր հաւաքածոյն, հեղինակութիւն Վահան էֆ. Մաւլեզեանի, Պաղտատլեան շքեղ տպագրութեամբ հրապարակ եկած է ի գին 5 ղրշ. Վաճառման կեդրոնն է, Պաղտատլեան գրատուն Սուլթան համամ թիւ 12։

ՏՕԳԹՕՐ ՃԷԼԱԼԵԱՆ

թէտավիի խուսուսի՝ իլէթը էֆրէնճիյէ, վէ ալէթը թէնասիւլիյէէ տարր։ Գալաթատա քէօրրիւ պաչը նօմէրօ 6։

Գալատատա միւսէսսիրլրը՝ Գօրչէհրի միւթէսարրրֆիլրը՝ Գալատատա միւսէսսիրլրը՝ Գօրչէհրի միւթէսարրրֆիլրը սապզը Իսմայիլ Քիմալ պէյ հազրէթլէրինէ։

Գալատատա միւսէսսիրլրը՝ Գօրչէհրի միւթէսարրրֆիլրը սապզը Նամըգ պէյէ,

Գէյօղլու պիտալէթ մահքէմէսի գազալրը՝ Թէքիրտաղ միւտտաֆի ումումի մուավինի սապզը Սիւլեյման էֆէնտիյէ,

Սուրիա վիլայէթինտէ Պինէք գազարը գայմագամը Ապտիւլ Ղանի պէյէ բիւիպէի սալիսէ,

Լարիսնէ վիլայէթինտէ Էսկիճէ գազարը գայմագամլրը՝ Զէրքէշ գայմագամը Բաշիր էֆ.էյ,

Գաստամունի վիլայէթինտէ Զէրքէշ գայմագամլրը՝ միլազիմինտէն Եշրէֆ էֆ.էյ թէվճիհ պուլրրմշ տրը։

Գէլճիգա խարճիյէնազրրընն քէրիմէսի գօնթէս Բիշլիէօ տը Գարաման Շիմաի իլէ, Տէրսաատէթ ի թալիա ժէնէրալ գօնսօլօսընը զէվճէսի գօնթէս Լէոնինա Գարգանիա յա Շինճի Շէֆգատի,

Գալատատա մուգիմ թիճճարատան Գոյաճը օղլու Անասթաս վէ Արսլան օղլու Վասիլաքի էֆ.լէրէ կինճի Մէճիսի,

Տէրսաատէթ Ժանտարմա 5ինճի թապուրընն կինճի պէօլիկի պէօլիւք էմինի Հիւսանիւ էֆ.յէ 5ինճի Մէճիսի,

Էտիրնէ Գուլկար Գաթօլիք մէզթէպի բարազլարընտան Օսթրեան վէլէտի Թոտորի Նամ բահիպէ 5ինճի բիւիպէ Մէճիսի նիշանը իհսան պուլրրմշ տրը։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Գրրչէհրի միւթէսարրրֆիլրը՝ Գօյու միւթէսարրրֆիլրը սապզը Իսմայիլ Քիմալ պէյ հազրէթլէրինէ։

Գօյու միւթէսարրրֆիլրը՝ Գրրչէհրի միւթէսարրրֆիլրը սապզը Նամըգ պէյէ,

Գէյօղլու պիտալէթ մահքէմէսի գազալրը՝ Թէքիրտաղ միւտտաֆի ումումի մուավինի սապզը Սիւլեյման էֆէնտիյէ,

Սուրիա վիլայէթինտէ Պինէք գազարը գայմագամը Ապտիւլ Ղանի պէյէ բիւիպէի սալիսէ,

Լարիսնէ վիլայէթինտէ Էսկիճէ գազարը գայմագամլրը՝ Զէրքէշ գայմագամը Բաշիր էֆ.էյ,

Գաստամունի վիլայէթինտէ Զէրքէշ գայմագամլրը՝ միւլազիմինտէն Եշրէֆ էֆ.էյ թէվճիհ պուլրրմշ տրը։

Գէլճիգա խարճիյէնազրրընն քէրիմէսի գօնթէս Բիշլիէօ տը Գարաման Շիմաի իլէ, Տէրսաատէթ ի թալիա ժէնէրալ գօնսօլօսընը զէվճէսի գօնթէս Լէոնինա Գարգանիա յա Շինճի Շէֆգատի,

Գալատատա մուգիմ թիճճարատան Գոյաճը օղլու Անասթաս վէ Արսլան օղլու Վասիլաքի էֆ.լէրէ կինճի Մէճիսի,

Տէրսաատէթ Ժանտարմա 5ինճի թապուրընն կինճի պէօլիկի պէօլիւք էմինի Հիւսանիւ էֆ.յէ 5ինճի Մէճիսի,

Էտիրնէ Գուլկար Գաթօլիք մէզթէպի բարազլարընտան Օսթրեան վէլէտի Թոտորի Նամ բահիպէ 5ինճի բիւիպէ Մէճիսի նիշանը իհսան պուլրրմշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Նաֆիա վէ Թիճարէթի նազրրը Զէյնի բաշա հազրէթլէրի՝ թէմամլայա քէսպը աֆիլէմ իտէրէք տիւնքի մէճլիսը խասսը վիքէլատա հազրը պուլընմըշ տրը։

—Զըրաաթ Պանգասը մէճլիսի՝ մահզար իտարէսի օյան Նաֆիա նէզարէթինտէ տիւն ազտը իճմիիմա իմմիշ տիր։ Ազատան Ազարեան Ա բիստակէս էֆ. հազրէթլէրի՝ իչպու իճմիիմատա հազրը պուլունամամշ լար տըր։

—Մուտանեատան Պրուսայա գատար մուգատտէմա ինչա օլընմշ օյան շրմէնտրֆէրի իչէմմէք իչիւն պազը զէմամը Նաֆիա նէզարէթի միւրաճաաթի իմմտիքլէրի իչիւտիմիշ տիր։

—Կէյպիզ վէ Գարմալ գազալարընն ազամ թատատը մէմուրիյէթինէ՝ Շէհր Լամանէթի մէճլիսի ազարտանան Ազնաւուր Անտոն էֆ. թային պուլրրմշ տրը։

—Գօնեատաքի նիւմունէ չիֆթլիկինին ինչասը խիթամ պուլմագ իւզրէ օյտրղընտան, ալամ վէ էտէվմար լազմէնին իրսալի խուսուսընտա Նաֆիա նէզարէթինէճ իճմաղը իճրասընա թէէչպպուս օլընմշ տրը։

—Թահվիլաթը միմմաղէնին

ԿՈՂՈՊԻՑՈՒՆԻ ԼԵՑԵԼ

ԳՈՂՈՊԻՑՈՒՆ ԳՈՒՅԵՎՍ

ՎԱՀԱՆ ԺԱՄԿՈՉԻ

ԳԵՎԵՏԱՑԻ ԵՎ ՎԱՐԴԱՊԵՏ

ՎԵՏՐԻՆԱՅԻ

Գերագույն Դեպարանի դատավոր Գ. Գ. Գ.

ՆՈՏՈՂՈՒՄՈՎ ՂՈՏՅՈԿ

(45)

ՂՈՂՋԱՐՈՒՄ ՀԱՆՍԱՊԱՏ

ԿՈՂԱՆԳԱՏ

—Ամ, ասաց Ալեքսանդրը, ինչպես որ ասում է ասացվածքը, ինչպես ինքնաբերաբար ինչպես ինքնաբերաբար ինչպես ինքնաբերաբար

ՍԱՐՊԱՖԻՑԷ

ԵՎՐՈՊԱ ՊՈՐՍԱԼԸ

Լօնտրա 12 փետրվ.

Ինկիլ. էհամը Ինդ. Լիր.	097-9/16
Օսմ. էհամը այլյլար	17-5/8
» » գաբանտը	17-15/18
» » Սէրի Ա	41-1/4
» » » Պ	24 5/8
» » » Ս	17-7/8
Օթօման 1871	-
Օսմանլը Պանգասը	11 1/4
Ռուսիա իսթիգրազը	104-
Մը ըը ոսլ. մութթահրտէ	93-5/8
» հմթիազը	105-3/4
Տահոս Մանիյէ Մըսըր	83 5/8
Ռօ՝ իլտ իսթիգրազը	-
Մա ճաս լաթ. էհամը 1877	-
Գուսլիս Բարիզ 5 այ վատէ	25 82

—

Բարիզ 12 փետրվ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	87 75
» » 4½ %	105 72½
Եէնի Օսմ. էհամը աչրլար	18 12½
» » գաբանտը	18 10
Մէյդանէլի	
Սէրի Պ.	24 50
» Ս.	18
Բուլգարիա բմլինտրիէրի	74 25
Օսմանլը Բէյթիսի էհամը	518 75
» Պանգասը	485
Գրէտի Լիոնէ	720
Գրէտի Ֆոնսիէ	1305
Գօնթոուար տ'էսգոնթ	630
Սիւէզիզ ագսիօնը	2292 50
Ռուսիա 5 % 1877	-
Իթալիա էհամը	91 02½
Մըսըր ֆոնտ. մութթահրտէ	471 37½
Եռնան 5 % 1879	438 75
Գուսլիս 3 այ վատէ	25-31

—

Վիէննա 12 փետրվ.

Լօնտրա իւզերինէ գասպրո	119 60
Ռուսէլի բրմէնտֆէրի ֆի.	38-10
Օսմանլը Բէյթի աքսիոնը	116-

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱԼԸ

Էսհ. ուս. տիւն ագչ. գաբ.	19-28
» » » էն եիւքսէք	19-29
» » » էն աշաղը	19-27
Ռու սապահ աչրլրը գ. ք.	19-25
Իսթիգրազը տասիլի տիւն գաբ.	44-30
» » » էն եիւքսէք	44-30
» » » էն աշաղը գ. ք.	44-30
» » » աչրլրը	44 30
Մըսըր մութթահրտէ գաբ.	41 20
Ռու սապահ աչրլրը	-
Սէրի Ա.	-
» Պ.	24-20
» Գ.	19-25
Ռումէլի բրմէնտրֆէրի	74-
Ագչէ ֆաիզի	7-
Բէյօր Ղրչ.	0-1-
Հէվալէսիզ »	20-

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	8-26
Սթամպոլ պանգասը	7-15
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-28
Թրամվայ	4-77
ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖՈՓԱՔԸ	
Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բէ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարգը	108-21
Մէճիտիյէ »	100-30
Պէշլիք »	103-20
Ալթըլըգ »	103-20
Ինկիլիզ-լիրասը	110-10
Ֆրանսըզ ալթունը	87-27
Բօլ	80-
Գրէմից ալթունը	51-10
Գարպոն գայմէսի	08-28
ԹԱՍԻՖԻՑԷ ԲԵԱՂԸՏԸ	
20) Լիք քեաղըտ	-
50) » »	10-20
100) » »	-
500) » »	-
1000) » »	09 20
10 000 » »	-

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂԸ ՍԷՐԱՍԿԷՐԻ

ճանկալը ալիսիսանն

—

(Նուսէրը 16)

Միւպարաա օլունճագ օն պին քիլօ ռուզէնը դէ.լիմին պէհէր գր.լէ սի տէօրմի դրուշ օն բարայա թափ պի էօհտէսինտէ օլուպ, չուպաթը ռումինին իչինճի կիւնիւ գարարը դաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթաարնա թափպա օլանլարրն մագամ Սէ բասքէրի Լէվագիմաթ տաիրէսինէ կէլմէէրի իլան օլունը։

29 քեանունը սանի 1890

3—2

Իմարաթը ամիրէ իչիւն լիզումի օլան 400000 քիսուբ գր.լէ Ինկիլիզ բիրինճի վէ 64 պին պու գաառար գր.լէ Թրիւսթէ չէքէրիլէ 55550 ատէտ Ֆուտնիրէ վէ 400 պու գաառար գր.լէ պաշղ.ռաա քէպալիքՖուրնիէ մալի սթաբիլաչէթլէրին գարարը էվվէլճէ իլան ղրլունմը.ը իտի։ Պու կիւնքի կիւնտէ քէպա էլլէտիկի հալ վէ տէ լէճէ.լէ վէ միւնագասանն հէնուզ տէվամ իթմէքտէ օլուպ, բիրինճին պէհէր աթիզ գր.լէսի 1 ղրշ. 19 վէ չէքէրին 2 ղրշ. 36 վէ սթաբիլչէթ լէրին տասիլ պիրպիրի իւզէրինէ 6ղշ. 38 բարայա թէնզիլ իթմէսինտէն ասլայը միւատէթը իլանըն 10 կիւն տահա թէմտիտինէ լիւզում կէօրիւն մէսնէ սէպին չուպաթրն 6ենճ սալը կիւնիւ սահթ 9ա գաառար հէր գաչ բարա վէ երթէսի չարշէնպիհ կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլ իտէնէքլէրին մէճլիսա թիճարէթի Իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունը։

29 քեանունը սանի 1890

3—2

Իմարաթը ամիրէ իչիւն լիզումի օլան 400000 քիսուբ գր.լէ Ինկիլիզ բիրինճի վէ 64 պին պու գաառար գր.լէ Թրիւսթէ չէքէրիլէ 55550 ատէտ Ֆուտնիրէ վէ 400 պու գաառար գր.լէ պաշղ.ռաա քէպալիքՖուրնիէ մալի սթաբիլաչէթլէրին գարարը էվվէլճէ իլան գրլունմը.ը իտի։ Պու կիւնքի կիւնտէ քէպա էլլէտիկի հալ վէ տէ լէճէ.լէ վէ միւնագասանն հէնուզ տէվամ իթմէքտէ օլուպ, բիրինճին պէհէր աթիզ գր.լէսի 1 ղրշ. 19 վէ չէքէրին 2 ղրշ. 36 վէ սթաբիլչէթ լէրին տասիլ պիրպիրի իւզէրինէ 6ղշ. 38 բարայա թէնզիլ իթմէսինտէն ասլայը միւատէթը իլանըն 10 կիւն տահա թէմտիտինէ լիւզում կէօրիւն մէսնէ սէպին չուպաթրն 6ենճ սալը կիւնիւ սահթ 9ա գաառար հէր գաչ բարա վէ երթէսի չարշէնպիհ կիւնիւ 100տէ 5 թէնզիլ իտէնէքլէրին մէճլիսա թիճարէթի Իճրա տաիրէսինտէն իլան օլունը։

27 քեանունը սանի 305

3—3

Պիկա սանճաղընն կէչէն 304 սէ. նէսինտէ էմանէթէն իտարէ օլրնան աչար մալինտէն օլուպ միւզայէտ.լէ չրէ արբլան բայամուրթան Էղինէ գազասրնտա կէ.լիքլի անպարրնտա միւտասխէբ 6141 գրլէի ճէսիա Էպէքլի ազսսիս մալինին պէհէր գր.լէսի 65, վէ 21734 գրլէ Պէ.ճալ՝ 55, վէ 33179 գրլէ Թրշրինը էվվէլ գապասը.լլա Զագրրը 45, վէ 540 գր.լէ Գարա 25 բարատա մա հալլի թալիպլերի էօհտէսինտէ օ լուպ, չուպաթրն կիւնճի կիւնիւ ի. հալէի գալ իրէսինին իճրասը մուգարէր պուլունորրնտան, ֆիլմը մուհարրէրէտէն զիւատ իլէ թալիպ օլանլարրն՝ մահալինէ վէ եաստ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինտէ Աչար վէ Բուսուսմաթ իտարէի ումումիյէ սինէ միւրաճաաթ էլլէ.մէլ.լի.

31 քեանունը սանի 305

Խազինէի ճէլիլէ բապուճճրլրը.

Մահմուտ բաշատա վագր Զուրապ ճր խանրնրն ալի գաթրնտա 32 նիւ մէրօլը պիր պապ տիւքքեան.

Ֆաթիհտ Ալի Բազարլնտա վագր պիր պապ տէմիրճի տիւքքեանը.

Եէնիգ ապուտա Զագրը աղա մա հալլէսինտէ Նալպանտ սօղ աղընտա 40 նիւմէրօ իլէ մուրագամ պիր պապ տիւքքեան իլէ պիր պապ խա նէնին նրսքը.

Ուզուն չարշրտա Սիլիհտար աղա նամը տիկէր Ալի պէ.յ խանրնտա վա գը 10 վէ 11 վէ 20 նիւմէրօլար իլէ մուրագամ՝ 3 պապ օտա.

Գալատէ մուհարբէը օլարզը իւզ րէ Խազինէի ճէլիլէ բապուճճրլրը իլէ մահալը մալիմէտէ վագը տիւք քեան վէ խանէնին միւտուէթը իլ ճարը՝ իչպու 305 սէնէսի չուպաթը զալէսինէ գ.ատար պիր սէնէ.լիկի՝ զուհուր խուճէք թալիպնէ իլճար օլընաճաղընտան, վէ սէնէի հալիլէ չուպաթընն 12ենճի բաղար երթէսի կիւնիւ գարարուրտատէսի չէ. քիլրէք մահը մէգթիւրը 20ենճի սա.լը կիւնիւ գարարը գաթիսի վերի. լէճէ.լինտէն, թալիպ օլանլարրն վէ չէրարիթի անլամագ խսթէ.յէնէրին՝ Մ.էճլիսը Մալիյէ միւրաճաաթ էլ. լէմէլէրի.

31 քեանունը սանի 305 4—1

Մարգար Թելեանրն հաճճարեան Ցովակիմ իլէ Օհանեան Գրիգոր զիմ. մէթլէրինտէ մահքիմուռնպհէ օլան ալաճաղընն թէսվիկսի իչիւն մէտ եուՆլարան Ցովակիմին մալի օլուպ Այվասարտա Գալաֆաթ եէրինտէ պէտէսթէկնի հաճի հիւսէյին էֆենին խանէ տէրուինինտէ մահճուզ պուլը. նան ամիրէ 330 գրլէ Լօֆչա չի վիսի, 241 գրլէ խուլտա վէ 76 գրլէ տէմիր չուպուգ վէ 31 գը. լէ գուրշուն վէ 25 գրլէ գուշագ չիվիսի իլէ 22350 ատէտ սալը չիվի սի վէ խալգա վէ սարէ՝ իչպու չու. պաթրն կիւնճի բաղար կիւնիւ սա. աթ 5ուն 9ա գաառար մահալը մէղ քիւրտ մէմուրը միւվաճէէսինտէ պիմիւգայէտ սաթրլաճաղընտան, իշիմիրասրնա թալիպ օլանլարրն՝ եէվմ վէ վագթը մէզպուրտէ մահալը մէղ. քիւրտ հաղրը պուլընմալարը՝ մահ քէմէլէ թիճարէթի Իճրա տաիրէսին տէն իլան օլընրը։

1 չուպաթ 305.

Իզզէթլու Մուսթաֆա Շիւքրի Էֆենին՝ Տէրսաատէթ Պիտարէթ մահքէմէսի Իքինճի հուգուգ տաի. ըսինտէն վէրիլէն իլամ մուճիպինճէ Մալիյէ Խազինէի ճէլիլէսինէ տէ.ֆի պուլընան մէպալիղին թէէմինի իչիւն մէտեուռը մուվալիլէհին էօհտէի թասարրուիքնտա թահթը հաճզէ ալընան Պարգ բաղարը ճիվարընտա հաճի Մուսթաֆա աղա մահալէսին տէ թուգճրլար ճատատէսինտէ քեանն թահմինէն 35 արշին արսա իւզէրի. նէ մէպին ֆէվգինտէ 2 օտալը միւշ թէմիլ 23 նիւմէրօլը պիր պապ թուգ ճր տիւքքեանը՝ պունատան ապտէմ միւզայէտէ գօնըլարագ, լիրա 100 ղրշ հիսապը.լլա 41500 ղուռշտա թանպալ էօհտէսինտէ թէդարրուբ իմմիշ օլարզրնտան, պունտան զիյա տէ.յէ եանի 100տէ 5 զամմ իլէ թա լիպ օլանլարրն վէ տահա գիյատէ մալիմատ ալմագ իմմէ.յէնէրէրին՝ թարիխը իրանէն իմմիպարէն 31 կիւն զարքընտա Տէրսաատէթ Իլա. մաթը Նիզամիյէ Իճրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ իմմէկէրի իլան օլընը։

29 քեանունը սանի 305

ԷՎԳԱՆՖԷ ՀԻՒՄԱՑՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ թաղեիրը մուամէ. լաթ օլընճայա գատատ, եանի նագտ իլէ ֆիրուսթ օլընմագ գախտէսի վագ գը. լընընճայա տէկին նրսքը նագտէն լիրա վէ նրսքը տիկէրի խրատ վէ մասրաֆ վէճէկէ Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունըն հէր նէվ սուրէթ վէ սէրկիսիլէ իհալէ գբլընճաղընտան, պու գապիտէն աթի իւզրիքը մահկիլ թէէմինի մէսաբիլին մուայէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանը օլ վէճէկէ պիտիթրա պէտէլը մալիմ իլէ թալիպլերի էօհտէսինտէ թէգարրուբ իմմիշ իսէ տէ, պու պէտէէր գը.յէթը մուխամմէնէ

վէ թահրիրիյէսինէ նիսպէթէն հատտը լայըգընա իպալաղ իտիէ.մէվ.ի օլմասընտան տօլայը թէքբար պիր հաֆթա տահա իլան վէ իշէսինէ մէճպուրիյէթ հասրլ օլմաղլա, մահկիլաթը մէզբիրէ. յէ թալիպ օլանլարրն իչպու 303 սէնէսի քեանունը սանինին 29ընճը կիւնիւնտէն շուպաթրն 2ենճի բաղար երթէսի կիւ. նիւ թէքբար հուզուրը նէզարէթտէ մի. զայէտէի ինթիհայէսի սասաթ 3ստէն 10ա գատար պիլ իճրա էրթէսի սալը կիւնիւ 100տէ 5 զամմ գապուլ օլու. նանաղրնտան, թալիպ օլանլարրն գը.յէմէթը մուխամմէնէլէրինին էօշ. րինէ միւսաբի թէէմին ագչէլէրինէ պէրապէր Մահկիլաթի իտարէսինէ միւ. րաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլմէէկի՝ թիւրքճէ թարէէ վէ թ. Հաֆէէրն վէ Ֆրանսըզճա Մարէրեր վէ Բուսմա Գոս. Բարէրնոբէլ» կազէթալարը.լլա իլան օ. լընարը կիսլի, Ճէրեթէէ Շարէէյէ կազէ. թասը.լլա տահա 3ինճի տէֆա օլարագ պէյան ու իլան օլունուր։

..36.. 15000 .. 15000.. 10000(1).— Լանկա գուրպինտէ Քաթիպ Գասրմ հահալլէսինտէ Սանարդ Պ.ուն ճատ տէսինտէ «Էնեկեմ մէքան Սուլթան Մուսմաֆա Խան վագ Ֆրնտան թէր պիէն 76 մէթրօ արսատա չէհրի 150 ղրշ. քիրալը պիր պապ ախչապ պահ վէ տիւքքեանրն միւ.քիւնէն պիւ. թիւնիւ իլէ կէտիկինին նրսֆ հրտէ սի. Ահմէտ էֆ։

.. 172, 174 .. 2000 .. 2500 .. 1500.—Խաքէօյտէ Քիրէմիտճի Ահ մէտ Զէյէպի մահալլէսինտէ Խաքէօյ ճատատէսինտէ հարէմէ.յն կէտիքեա թրնտան կէտիկի օլմագ իւզրէ թէր պիէն 45 մէթրօ արսատա մէպնի 160 ղրշ. քիրալը պիր պապ ախչապ պէրպէր տիւքքեանը կէտիկինին 8 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

.. 65 .. 4000 .. 6000 .. 3500.—Գալաթատա Ճամիի Ճէտիտ մա հալլէսինտէ Եէնի Ճամիի չէրիֆ ճատ տէսինտէ հարէմէ.յն կէտիքեաթրն թանն թէրպիէն 9 մէթրօ արսատա մէպնի սէնէվի 1800 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ պագրրճը տիւք քեանը կէտիկինին 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..188.. 7000 .. 7000.. 7000.— Սարրաճխանէ գուրպինտէ Միմար Այաս մահալլէսինտէ Շահզատէ պա շը ճատտէսինտէ Միմար Այաս վագ. ֆընտան ֆէվգինտէ մա հավա պիր պապ օտաը միւշթէմիլ վէ չէհրի 120 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ հալ լաճ տիւքքեանրնրն նրսֆ հիսսէսի. հաճի Օսման։

..1.. 8000.. 11000.. 10150.— Պապը Ճաֆէրիտէ Բիւսթէմ բաշա մահալլէսինտէ բաբաղ օղլու խանը սօղաղընտա Բիւսթէմ բաշա վագ. ֆընտան թէրպիէն 18 մէթրօ արսա տա մէպնի 3 օտաը վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլու վէ 90 մէթրօ պաղչէ յի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէն ղիլին ռուպ հիսսէսի. հաճի հիւսէյին.

.. 112.. 5000.. 8000.. 4000.— Իւսկիւտարտա Այաս բաշա Միր օղ. լու էլ հաճճ Իպրահիմ աղա վագ. ֆընտան թէրպիէն 412 մէթրօ տէ. րունինտէ 1 գուլուը միւշթէմիլ պիր գրթա մէնզիլ արսասընն պիւթիւնի. հաճի Օսման։

.. 11, 13 .. 3000 .. 4250.. 2000.— Եէնի Պաղչէտէ Սօֆթա Սինան մա հալլէսինտէ հալրճրլար ճատատէսին. տէ Սիմքէշ պաշը Իպրահիմ աղա վագ ֆընտան թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտաը վէ 1 սուֆա վէ պիր գուլու վէ 53 մէթրօ պաղ չէ վէ թահթրնտա մէստուտ պիր պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ ախ չապ պիր պապ մէնզիլին նրսֆ հիս սէսի. հաճի հիւսնիւ էֆ։

.. 31 .. 3000 .. 8000 .. 2000 .— Զարշուի քէպիրտէ Մէրճան աղա մահալլէսինտէ Բաստարմաճը խանը թահթահանտէ Բիր Մէհմէտ Բաշա վագ ֆընտան թէրպիէն 12 մէթրօ արսատա չէհրի 30 ղրշ. քիրալը քեար կիր պիր պապ օտանրն պիւթիւնիւ. հաճի Օսման։

.. 21 .. 8000 .. 15000.. 6000.— Մահմուտ բաշատա Ցայէթ թաղուն մա հալլէսինտէ Գայճրլար խանը տէրու նինտէ ալթի գաթատա Սուլթան Մահ մուտ վէ Խասէքի Սուլթան վագֆ լարընտան թէրպիէն 60 մէթրօ ար. սատա վէ չէհրի 50 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ օտանրն միւք մս կէտիք պիւթիւնիւ. Մ. Հմէտ աղ։

.. 19, 20, 21 .. 71312 .. 85000.. 52500.— Թօր գարու խա.լիֆին տէ Թագեէճի մահալլէսինտէ Լիւ. ըզ ճատտէսինտէ թէրպիէն վէ թահմինն 34 տէօնիւմ մահալ տէ 1 պաղչէվան օտասը վէ 1 հա. վուզ վէ 1 մասուրա մալիէզիզ վէ 1 պապ ախրը վէ 2 գուլու վէ 200 գր. լա արսատա մէպնի միւճէտտէտ 4 օտաա վէ 2 սուֆայը միւշթէմիլ պիր պապ քէօշք վէ էնկինարլրգ վէ պաղ. լրգ մահալլէրինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 600 ղրշ. քիրալը Սիւն պիւլլիւ պօսթան տիմէքլէ մա

արուֆ պիր գրթա պօսթան կէտի. կինին 120 սէհիմ իթիպարլա 102 թամմ վէ 1 սէհիմին 5 սէմէն հիսսէ. սիլլէ միւքքինին վէ մալիէզիզը մէզ. քիւրը պիւթիւնի. հաճի Ահմէտ։

.. 11 .. 4000 .. 7000 .. 4000.— Բէ.լիքխանէ գուրպինտէ Ուզուն Շէ. ճատատին մահալլէսինտէ Բէ.լիքխա. նէ ճատատէսինտէ պէրմուճիպը խա. բիթիա Սուլթան Ահմէտ Սալիս վագ. ֆընտան պիր գրթա վէ պիրա կէ. տիք պիր պապ տիւքքեան արսասը. նրն պիւթիւնիւ. հաճի Ահմէտ։

---

(1) Ճիւմլէլերին պաշլարընտա իւք հիզատա պուլրնան նիւմէրօլար՝ մահ. լիւլաթրն նիւմէրօլարրը, 2ենճի հի. զատաքիլէր՝ գր.յէթը մուխամմէնէ. լերին, 3իւնճիւ հիզատաքիլէր՝ գր.յ մէթը թահրիրիյէլերին վէ 4իւնճիւ հիզատաքիլէր՝ պէտէլը միւզայէտ. լերինի պիլմիրմիշ քտէ տիրլէր։

ԹԷՍՎԻԹԵԻ ՀԻՍԱՊ

Օ ՖԱՊՈՐԻԳ ՐԼԻՒՆԻ

350, Պէ.յօղլու ճատատի քէպիրինտէ

ՊՕՆ ՄԱՐՇԵՆԻՆ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

ԳԸՇ ԷՄԹԱԱԼԱՐԸՆԸՆ ՍԱԹԸՇԸ

ԷՐԳԷԳ, ԳԱՏԸՆ ՎԷ ՁՕՀՈՒԳԱՐ ԻՋԻՒՆ

ՖԱՊՈՐԻԳ ՐԼԻՒՆԻ ՄԱՂԱԶԱՐՆԸՆ սահիպլէրի, գրշ էմթաալարընն սու. հուլէթէրէ իչթիա օլունապիմէսի իչիւն միւշթէրիլրինէ հագրգաթէն էհվէն ֆիյաթը պիր ֆրսաթ թագտիմ թթ. մէքտէ օլուուգարը կիսի, իչպու յուն. վարը 1ենճի ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ կիւ. նիւնէն իթիարէն Պէյօղլունատ ասպ կէօրիւմմէ պիր թԷՍՎԻԹԵԻ ՀԻՍԱՊ եանի «ԼԻԳԻՏԱՍԻՕՆ» պաշլայաճաղընը պէյան իսէրէք, հիւմմէթլու էհալինին տահի մէգթիւր էմթաասան իչթիրա ի. տէճքէքլէրինէ տալա շիւսէհ եօգ տրը։

Ֆիրուսթ օլունճագ էմթաալար գիյրտէքիլէրտէն միւրեքքէպ օլուպ, էհալի քի, ֆիսթանլրգ, եունը գու. մաշլար, մէթրօ իլէ ֆանէլլալար, էնվահ չուխալար, եուն գարեօլա էօրթիւլէրի, ավիչիւն եէլեքլէր, ժէրսլյէր, գաարն վէ էրքէք չօրապալարը, շալար, ֆիւշիւ. լէր, ֆանէլա վէ պէյազ կէօվլքլէր, խալըլար, գօրսէլէր, ֆանէլալար, գը. բաաթթար, մատարօլ վէ ամէրիգան պէղլէրի, ղայթթ տասյանքգը կլասէ էլ. տիվնկլէր, էնվահ ճինս պէղլէր, սուֆ. բա թագըլարը, թէլթրօ մալեօլարը, բէլիուշ էլ բէհկիրլէրի, քէթէն վէ չբր. թինք պէղլէրինտէն եահթագ չարշափ. ըզլարը վէ սարէլ։

Քէղալիք միւթթէլիթի վէսիլէլերէ ա. թիտէքի մալլար տահի էհվէն սաթը.բը.

Իքի էնվի եուն ֆիսթանլրգ՝ արշընը 4 ղ.լբը 2¾ ղ.ա, Բէնկի սաֆի եուն ֆանէլա՝ արշընը 4 ղ.լբը 2¼ ղ.ա, Սաֆի եուն մէրինոս՝ աշրընը 3½ ղ.լբը 3 ղ.ա, Երքէք իչիւն եուն ֆանէլա՝ 7 ղրշ. Ֆանէլա կէօվլքք՝ 10 ղ. Իրէքլի սաթէն՝ 3½ ղ.լբը 3 ղ.ա, Եուն եօրկան՝ բարշաս 23 ղ. Սէրիգան՝ 24 եարտալրգ 28 ղ. Բէնկլի վէ իրէքլի բրլիւ՝ արշընը 11 ղ. Կլասէ էլտիվնկլէր 4 տիւմէլի՝ 10 ղ. Շուէմ էլտիվնկլի 4 տիւմէլի՝ 8 ղ. Գբլբինը գաառը չէմսկէսի՝ 16 ղ. Երքէք իչիւն էօրկիլ եէլէք՝ առէտի 4½ ղ. Վ.իչի պէղի՝ արշընը 3½ ղ.լբը 2½ ղ. Սուֆրա բէչիրլէրի՝ տուզինասը 24 ղ. Պրօսէ եաղլար իչլէմէլի մէնտիլէր՝ տուզինասը 6 ղրշ. Երքէք կէօվլքի՝ է. յի ճինս 13 ղրշ.

Թէլթրօ Մալեօլարը, Կիւղէլ Գօղու. լար, Ինճէ Պէյազ Զամաշը Թագըմը։

10—5

NEVRALGIES Պաշ աղբը. լարը, միյատ պիւիւլմէսի վէ պիշիմլիք պիրը խա. ֆաբանլրգ Տրոֆ. ԳՐՕ ԵԻԼԻՆԻՆ ԲԻԼԻԻԼ ԱՆԹԻՆԵՎՐԱԼՅԻԱ թապիր օլանն հապարը վուտէթարլա շիֆաբէգիր օլուր։—Գուռեսը 3 ֆրգ.—Լուսիոն տէ Ֆաարիգան նամ ֆաարի գամաօրլար ՇԷմլիէ.ինին Թէլ.մինաթ տահկաբ. նը Թուլեպ իթմէքի։— Տէրօզ.մէօրը՝ Բարիզտէ Մ'ոնէ օգաղընտա 23 նումէրօլը ԻՕՊԻՔԻ ԷՇ. զամանէսի տիր։ Իչպու իլամ՝ Ալիամզօրա Մ'ոդիքի վէ Գուս.։ Եէզա մազաստրնտա վէ պիշիմլէրէ մուսնթազամ էշզամանէլէրտէ սա. թլլը։

ԶՂԱՑԻՆ

ՀԻՒԱՆԴԱԻԹԻՒՆԷ

Լոնտոն-Ռիւն-Արէնդթէղ

Գլեռ ցոռ-Զէ.ֆէռ-Ռիւն-Ֆռանռիւ

Բոյտրոգին կր բաս ժին

ՊՈՌՈՍ ԻԻՌ ՏԸ ԲՈՌԱՍԻՈՒՄՈՎ

Թուրունջի կեղեւով խառն

ՊԱՏՐԱՍՏԵԱԼ ֆ. Բ. ԼԱՌՕԶԷ

(դեղագործ)

J. P. Laroze

2, փողոց Լիսն-Սէն-Բօլ, 2

ԲԱՐԻՋ

Այս օշարանն, զոր կր յանձնա բարեն աշխարհիս ամենէն նշա նաւոր բժիշկը ամեն տեսակ ջղային հիւանդութեանց հա. մար, կը գտնուի ամեն լաւ դե. ղատանց մէջ։

ԼԱՎԸՆԻՒ ՏԻ ՖԱՄԻՅԼ

L'AVENIR DES FAMILLES

ՖԱՄԻԼԵԱԼԱՐ ԻՄԹԻԳՊԱԼԸ ՆԱՄ ՇԻՐԲԷԹ ՄԻԻԹԼԳԱՊԻԼԷԻ ԹԷԷՄԻՆԻՑԷ ՍԷՐՄԱՑԷԼԷՐ ԹԷՇԲԻԼԻ ԻՋԻՒՆ.

ՖՐԱՆՍԱ ՏԻՎԼԷԹԻՆԻՆ

ՆԷԶԱՐԷԹ ՎԷ ՀԷՄԱՑԷՍԻ ԹԱՀԸՐՆՏԱ ԻԵՑԱԻ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹ ԷՑԼԷՐ.

ՇԻՐԲԷԹԻՆ ՄԷՐԲԷԶԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

ՖՐԱՆՍԱՏԱ ԼԻՕՆ ՇԷՀԻՐՆՏԷ ԲԷԹԻՍՊԼԻՔ ՍՏԱԴԱԶԸՆՏԱ Ն.·61

ԹԷԷՄԻՆ ՕԼՈՒՆԱՆ ՍԷՐՄԱՑԷ	ՇԻՄՏԻՑԷ ՏԷԿԻՆ ՎԱԳՐ ՕԼԱՆ ԹԷՎԶԻԱԹ
80,000,000 Ֆրանգ	1,500,000 Ֆրանգ

«Լ'Ավենիր տէ Ֆամիյլ շիրքէթին» թէշքիլի վէլէվ ճիւզի օլսուն պիր մուավէնէթ օլ. մագ մագսէտինէ մէպնի օլուպ, պու շիրքէթ ազ միւտատէթ զարֆնտա թէշգէզ վէ թէվէնսալ էլլէմէլ տիր։

«Լ'Ավենիր տէ Ֆամիյլ շիրքէթին» պիր մյուտատէթը մուապ լէնէ զարֆնտա եախս միւտատ.ֆին ղեշզայտտան էվվէլ խապպէթը վագրա իլէ սէրմայ էլէր թէշքիլ իտէր։

«Լ'Ավենիր տէ Ֆամիյլ շիրքէթին» էնվահ մուամէլաթի իլէ միւթեպեղիալ օլուպ, պաշ լըճալարը մէնզօ լաֆոն գէյմէրը միւսթեշար օլան մէպլարը թէէմին էլլէմէք, զաղրպատ օլաս պիր սերմայէ էլտէ ռթմէք, սանատի վէ թիճարէթտէ.քի խսթիդրաղաթրն բէեա իւլ մալինի թահմիզը թէէմինի ալմագ, չօճուգլար իչէն ճիհա գ թէատրիքք էլլէմէք, իս. թիդարլար իչէն մէտարը թէայլիսէ օյանագ մէպլարը բէյտա էլլէմէք, գապրը հպաթ շարթա իլէ մէշրութի վարիատթը վիճաճուտ կէթիրմէք, իսիլատա, ուսուլը խարէյէ մու. թեալիգ հէր նէվի մուամէլաթը իւյնա էլլէմէք տիր։

«Լ'Ավենիր տէ Ֆամիյլ շիրքէթին» Տէրսաատէթ ամէնթէլի կի 1881 քեանունը սանի իպթիտասնտան պաշլարելմրշ տրը։

Ֆաղա մալիէմանթ ալմագ վէ շիրքէթէ հիսսէտար եաղալ մագ արզուսնտա պուլու նան՝ Ցէրսաատէթտէ Պա դէ Գարուսընտա Թաշ խանընտա 40 Նումէրօլը օտատա մուգթմ ամենթէսի Լլնպարճեան Պէտրոս էֆենտիյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիր։

ԲԱՆԸՐԷ ՀԱՊԼԱՐԸ

ԷՕՔՍԻԻՐԻԻՔ ԻՋԻՒՆ

25 սենթէսէն պէրու մէվճուա օլան իչպու հապլար (բասթիլլէր) Նէֆէս պօրուլարրն կը. ճրբլանմասընտան վէ եախսա սրբրրան նէչէթ իտէն էօքսիրիկի սերիսն տէֆ խտճէ.ն մա. ասսիր իլան օլուր տրը։

Պու հապլար՝ վէրէմին պաշլանկըճնա, «պրբ. ռնչիթ» տէ, պօղալ խասթասրլրը վէ ագ ճիկեր ի. ֆիրէթէլէրինէ տաթի ֆասիսէ իտէր։

Պու ի.բի իլա՝ լարրն տա սուրէթը խթիմալ. լէրի իչիւն պիրլիքաէ ասրը ասրը թաչիմթնա. մէլէրի վար տրը։

Տէրսաատէթտէ մէբրկէը ֆիրուխթը՝ Պէ.յօղ. լունատ Տօղրու Եօլտա Գալաթա Սէբայը մէմ. ատրնտա Ն. ԹԷՆՕՊՐԻՏԷՍԻՆ 24ի Նումէրօլը «Մէբբէզ Լէ.ֆզուխանէ.սի» տիր (Ֆարմասի Սանթ. բալ)։

ԲԱՆԸՐԷ ԽԻՒԼԱՍԱԼԸ

ԹԷՄԻԶԼԷՆՄԻՇ ԳԱԹՐԱՆՏԱՆ

Ագ ճկէտ իւֆիսէթինէ, պրօնչիթէ, էսքիմի էօքսիւրիւ, վերէմ պաշլանկըճնա, մուա. վէ խարաբ եօլը վէ միյտէ իւֆիսէթինէ գաբ. ղը պիր մուամելէ տիր։

«Բանըրէ Գաթրան Խիւլասասը՝» տիկէր գաթ. բան թէբբիպպէթնտան իւսթեւն տիր, նասրլ. քի գընագրա խիւլասասը գընագրա գապա. ղինա ֆաքգ տիր։

«Բանըրէ Գաթրանը» իւչ միւսթէկիֆ սու. ըէմնտէ սաթրլրը։

Սու իչինտէ պիրէր գաչրդ ալմագ իւզրէ սու. լու «Խիւլասասը.»

Լէզզէթիւ «Հապլարը.»

Տիչարան գուլանբրմագ իւզրէ խասսէթէն թէթթիպ օլունմը.ը «Ի՝ Տիթիգանլրգ.»

ՊԼՕՑԻԻՔ ԷՇԵԱ ՎԷ ՄՕՊԻԼԱ ՖԱՊՈՐԻԳԱՍԸ

ՊԷՑՕՂԼՈՒՆՏԱ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՏԱ Ն.՝ 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԼՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸՇ ԹԻՃԱՐԷԹ ԷՎԻ.

Պէյօղլունտա Գապրիֆան սօգաղընտա ճնը. տաիրէի պէլէտիյէ գարշըսընտա

ՊԼՕՑԻԻՔ ՄԷՐԲԷԶ ՏԷՐՕԶԻԹՕՍԸ ՄԷՎՃՈՒՏ ՏԸՐ.

ՇԻՒՊԼԷՐ.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Աղա ճամիսի գարշըսընտա 127 Նումէրօտա վէ Գուլէ Գարուսընտա 659 Նումէրօ